



## ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chałubińskiego 8**  
**PL 00-613 Warszawa, POLAND**

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
concerning: **APPROVAL GRANTED**

typu urządzenia na podstawie **Regulaminu nr 4.**  
of a type of the device pursuant to **Regulation No. 4.**

Nr homologacji: **E20 4R-00 1699**  
Approval No.:

Nr rozszerzenia:  
Extension No.:



- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | <b>Nazwa handlowa lub marka urządzenia:</b><br>Trade name or mark of the device:   | <b>WAŚ</b>   |
| 2 | <b>Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:</b><br>Manufacturer's name for the type of device:  | <b>W150/L</b><br><b>Zastosowane w lampie W150, W150DD</b><br>W150/L<br>Used in lamp W150, W150DD   |
| 3 | <b>Nazwa i adres wytwórcy:</b><br>Manufacturer's name and address:   | <b>Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych</b><br><b>“WAŚ” Józef i Leszek Waś Sp.j.</b><br><b>Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9</b><br><b>55-200 Oława, Polska 4</b> |
| 4 | <b>Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy</b><br><b>(o ile występuje):</b><br>If applicable, name and address of<br>manufacturer's representative:               | <b>nie dotyczy</b><br><br>N/A  |
| 5 | <b>Data przedstawienia do homologacji:</b><br>Submitted for approval on:   | <b>14.11.2016</b>  |
| 6 | <b>Placówka techniczna odpowiedzialna</b><br><b>za przeprowadzanie badań homologacyjnych:</b><br>Technical service responsible for conducting<br>approval tests: | <b>INSTYTUT TRANSPORTU</b><br><b>SAMOCHELOWEGO</b><br><b>ul. Jagiellońska 80</b><br><b>03-301 Warszawa</b>   |
| 7 | <b>Data protokołu z badań:</b><br>Date of test report issued by that service:  | <b>02.11.2016</b>  |
| 8 | <b>Numer protokołu z badań:</b><br>Number of test report issued by that service:   | <b>0656/ZBH/16</b>   |

- 9 **Skrótowny opis:**  
Concise description:
- Urządzenie oświetlające:** **Kategorii 1a, 1b**  
Device for illuminating: Category 1a, 1b
- Liczba i kategoria żarówek:** **2 x niewymienne LED połączone szeregowo, 12V 0,7W 24V 1,4W**  
Number and category of filament lamp(s): 2 x non-replaceable LED connected in series, 12V 0,7W 24V 1,4W
- Moduł źródła światła:** **nie**  
Light source module: no
- Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:** **nie dotyczy**  
Light source module specific identification code: N/A
- Geometryczne warunki instalowania (pozycje i pochylenie urządzenia względem tablicy rejestracyjnej):** **wg rysunku**  
Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space): according to the drawing
- 10 **Położenie znaku homologacji:** **na kloszu**  
Position of approval mark: on the lens
- 11 **Powód (powody) rozszerzenia:** **nie dotyczy**  
Reason(s) for the extension (if applicable): N/A
- 12 **Homologację:** **udzielono**  
Approval: granted
- 13 **Miejscowość:** **Warszawa**  
Place: Warsaw
- 14 **Data:** **2 grudnia 2016 r.**  
Date: 2<sup>nd</sup> of December 2016
- 15 **Podpis:**  
Signature:
- 
- 
- 16 **Następujące dokumenty noszące numer homologacji przedstawiony powyżej, mogą być uzyskane na prośbę:**  
The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:
1. **Opis techniczny z rysunkiem**  
Technical description with drawing
  2. **Protokół z badań homologacyjnych nr:** **0656/ZBH/16**  
Test report No:



# ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chalubińskiego 8**  
**PL 00-613 Warszawa, POLAND**

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
concerning: **APPROVAL GRANTED**

typu światła cofania na podstawie Regulaminu nr 23.  
of a type of reversing lamp pursuant to **Regulation No. 23.**

Nr homologacji: **E20 23R-00 1699**  
Approval No.:

Nr rozszerzenia: -  
Extension No.:



- 1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:** **WAŚ**  
Trade name or mark of the device:
- 2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W150/AR zastosowane w lampie W150,  
W150DD**  
Manufacturer's name for the type of device: **W150/AR used in lamp W150, 150DD**
- 3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych  
"WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp.j.  
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9  
55-200 Olawa, Polska**  
Manufacturer's name and address:
- 4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**  
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
- 5 **Data przedstawienia do homologacji:** **14.11.2016**  
Submitted for approval on:
- 6 **Placówka techniczna odpowiedzialna  
za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU  
SAMOCHODOWEGO**  
Technical service responsible for conducting  
approval tests: **ul. Jagiellońska 80  
03-301 Warszawa**
- 7 **Data sprawozdania z badań:** **02.11.2016**  
Date of test report issued by that service:
- 8 **Numer sprawozdania z badań:** **0656/ZBH/16**  
Number of test report issued by that service:
- 9 **Skrótowy opis:**  
Concise description:  
**Liczba, kategoria i rodzaj źródła światła: 3 x niewymienne LED połączone szeregowo**  
Number, category and kind of light source(s): **3 x non-replaceable LED connected in series**  
**Napięcie i moc źródła światła:** **12V 2,2W lub 24V 4,3W**  
Voltage and wattage: **12V 2,2W or 24V 4,3W**

**Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła:**

(a) jako część lampy: **tak**

(b) jako osobne urządzenie: **nie**

Application of an electronic light source control gear:

(a) being part of the lamp: **yes**

(b) being not part of the lamp: **no**

**Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła:** **12V/24V**

Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear:

**Moduł źródła światła:** **nie**

Light source module: **no**

**Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:** **nie dotyczy**

Light source module specific identification code: **N/A**

**Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują):** **wg rysunku**

Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: **according to the drawing**

**10 Położenie znaku homologacji:** **na kloszu**  
Position of approval mark: **on the lens**

**11 Komentarze:**  
Comments:  
**Urządzenie powinno być montowane na pojeździe tylko jako część pary urządzeń:** **nie**  
This device shall be installed on vehicle only as part of a pair of devices: **no**

**12 Powód (powody) rozszerzenia:** **nie dotyczy**  
Reason(s) for the extension (if applicable): **N/A**

**13 Homologacji:** **udzielono**  
Approval: **granted**

**14 Miejscowość:** **Warszawa**  
Place: **Warsaw**

**15 Data:** **2 grudnia 2016 r.**  
Date: **2<sup>nd</sup> of December 2016**

**16 Podpis:**  
Signature: 



**17 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**  
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

**1. Opis techniczny z rysunkiem**

Technical description with drawing

**2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:** **0656/ZBH/16**

Test report No:



# ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chalubińskiego 8**  
**PL 00-613 Warszawa, POLAND**

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
concerning: **APPROVAL GRANTED**

typu urządzenia odblaskowego na podstawie Regulaminu nr 3.  
of a type of retro-reflecting device pursuant to **Regulation No. 3.**

Nr homologacji: **E20 3R-02 1699**  
Approval No.:

Nr rozszerzenia: -  
Extension No.:



- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | <b>Nazwa handlowa lub marka urządzenia:</b><br>Trade name or mark of the device:  | <b>WAŚ</b>   |
| 2 | <b>Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:</b><br>Manufacturer's name for the type of device:   | <b>W150/IA</b><br><b>Zastosowane w lampie W150, W150DD</b><br><b>W150/IA</b><br><b>Used in lamp W150, W150DD</b>                                       |
| 3 | <b>Nazwa i adres wytwórcy:</b><br>Manufacturer's name and address:  | <b>Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych</b><br><b>„WAŚ” Józef i Leszek WAŚ Sp.j.</b><br><b>Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9</b><br><b>55-200 Olawa, Polska</b> |
| 4 | <b>Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):</b><br>If applicable, name and address of manufacturer's representative:               | <b>nie dotyczy</b><br><b>N/A</b>   |
| 5 | <b>Data przedstawienia do homologacji:</b><br>Submitted for approval on:  | <b>14.11.2016</b>  |
| 6 | <b>Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:</b><br>Technical service responsible for conducting approval tests: | <b>INSTYTUT TRANSPORTU</b><br><b>SAMOCHODOWEGO</b><br><b>ul. Jagiellońska 80</b><br><b>03-301 Warszawa</b>   |
| 7 | <b>Data sprawozdania z badań:</b><br>Date of test report:   | <b>02.11.2016</b>  |
| 8 | <b>Numer sprawozdania z badań:</b><br>Number of test report:  | <b>0656/ZBH/16</b>   |
| 9 | <b>Skrótowny opis:</b><br>Concise description:  | <b>klasa IA</b><br><b>class IA</b>   |
|   | <b>Samodzielnie / jako część zestawu urządzeń:</b><br>In isolation /part of assembly of devices:  | <b>jako część zestawu</b><br><b>part of assembly of devices</b>  |
|   | <b>Barwa światła:</b><br>Color of light emitted:  | <b>czerwona</b><br><b>red</b>  |

**Montowane jako część lampy, która jest zintegrowana z nadwoziem pojazdu: nie**  
Installation as an integral part of a lamp which is integrated into body of a vehicle: no

**Geometra instalowania i jej modyfikacje, jeżeli występują: wg rysunku**  
Geometrical conditions of installation and relating variations if any: according to the drawing

- |    |   |                                 |
|----|---|---------------------------------|
| 10 | <b>Położenie znaku homologacji:</b><br>Position of approval mark:                   | <b>na kloszu</b><br>on the lens |
| 11 | <b>Powód (powody) rozszerzenia:</b><br>Reason(s) for the extension (if applicable): | <b>nie dotyczy</b><br>N/A       |
| 12 | <b>Homologację:</b><br>Approval:  | <b>udzielono</b><br>granted     |
| 13 | <b>Miejscowość:</b><br>Place:   | <b>Warszawa</b><br>Warsaw       |

- |    |                       |  |
|----|-----------------------|--|
| 14 | <b>Data:</b><br>Date: | <b>2 grudnia 2016 r.</b><br>2 <sup>nd</sup> of December 2016 |
|----|-----------------------|--|

- |    |                              |
|----|------------------------------|
| 15 | <b>Podpis:</b><br>Signature: |
|----|------------------------------|

  
DYREKTOR  
Jacek Piłoniński



- |    |  |
|----|--|
| 16 | <b>Następujące dokumenty noszące numer homologacji przedstawiony powyżej, mogą być uzyskane na prośbę:</b> |
|----|--|

The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:

- 1. Opis techniczny z rysunkiem**  
Technical description with drawing
- 2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: 0656/ZBH/16**  
Test report No:



# ZAWIADOMIENIE

## COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chałubińskiego 8**  
**PL 00-613 Warszawa, POLAND**

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
concerning: **APPROVAL GRANTED**

typu urządzenia na podstawie Regulaminu nr 7.  
of a type of device pursuant to Regulation No. 7.

Nr homologacji: **E20 7R-02 1699**  
Approval No.:

Nr rozszerzenia: -  
Extension No.:



1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:**  
Trade name or mark of the device:

**WAŚ**

2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W150/R zastosowane w lampie W150, W150DD**  
Manufacturer's name for the type of device: **W150/R used in lamp W150, W150DD**

3 **Nazwa i adres wytwórcy:**

**Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ”**

Manufacturer's name and address:

**Józef i Leszek WAŚ Sp.j.  
Godzikowice, ul. Stalowa 7,  
55-200 Olawa, Polska**

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):**  
If applicable, name and address of manufacturer's representative:

**nie dotyczy**  
N/A

5 **Data przedstawienia do homologacji:**  
Submitted for approval on:

**14.11.2016**

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:**  
Technical service responsible for conducting approval tests:

**INSTYTUT TRANSPORTU  
SAMOCHODOWEGO  
ul. Jagiellońska 80  
03-301 Warszawa**

7 **Data sprawozdania z badań:**  
Date of test report issued by that service:

**02.11.2016**

8 **Numer sprawozdania z badań:**  
Number of test report issued by that service:

**0656/ZBH/16**

9 **Skrótowy opis:**  
Concise description:

9.1. **Kategoria:**  
By category of lamps:

**Kategoria R**  
Category R

**Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach:** **na zewnątrz**  
For mounting either outside or inside or both: **outside**

**Barwa światła:** **czerwona**  
Colour of light emitted: **red**

**Liczba, kategoria i rodzaj źródła światła:** **Kategoria R - 16 x niewymienne LED połączone szeregowo-równolegle**

Number, category and kind of light source(s): **Category R - 16 x non-replaceable LED connected in series and parallel**

**Napięcie i moc źródła światła:** **Kategoria R - 12V 1,4W, 24V 2,9W**  
Voltage and wattage: **Category R - 12V 1.4W, 24V 2.9W**

**Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:** **nie dotyczy**  
Light source module specific identification code: **N/A**

**Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża:** **nie**

Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: **no**

**Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują):** **wg rysunku**

Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: **according to the drawing**

**Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:**

**(a) jako część lampy:** **tak**

**(b) jako osobne urządzenie:** **nie**

Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:

(a) being part of the lamp: **yes**

(b) being not part of the lamp: **no**

**Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:** **12V/24V**

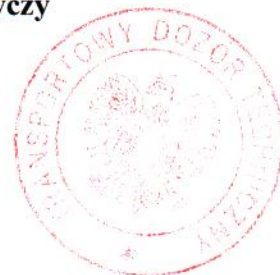
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:

**Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):** **nie dotyczy**

Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):

**N/A**

**Zmienna światłość:** **nie**  
Variable luminous intensity: **no**





**9.2 Funkcja (funkcje) wytwarzane przez współzależne światło, stanowiąca część współzależnego systemu świateł:**

Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system:

- |                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| <b>Światło przednie pozycyjne</b> | <b>nie</b> |
| Front position lamp               | no         |
| <b>Światło pozycyjne tylne R1</b> | <b>nie</b> |
| R1 Rear position lamp             | no         |
| <b>Światło pozycyjne tylne R2</b> | <b>nie</b> |
| R2 Rear position lamp             | no         |
| <b>Światło hamowania S1</b>       | <b>nie</b> |
| S1 Stop lamp                      | no         |
| <b>Światło hamowania S2</b>       | <b>nie</b> |
| S2 Stop lamp                      | no         |
| <b>Światło hamowania S3</b>       | <b>nie</b> |
| S3 Stop lamp                      | no         |
| <b>Światło hamowania S4</b>       | <b>nie</b> |
| S4 Stop lamp                      | no         |
| <b>Światło obrysowe</b>           | <b>nie</b> |
| End-outline marker lamp           | no         |
- 10 Położenie znaku homologacji:** **na kloszu**  
Position of approval mark: on the lens
- 11 Powód (powody) rozszerzenia:** **nie dotyczy**  
Reason(s) for the extension (if applicable): N/A
- 12 Homologacji:** **udzielono**  
Approval: granted
- 13 Miejscowość: Warszawa**  
Place: Warsaw
- 14 Data: 2 grudnia 2016 r.**  
Date: 2<sup>nd</sup> of December 2016

**15 Podpis:**  
Signature:





**16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**

The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

**1. Opis techniczny z rysunkiem**

Technical description with drawing

**2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:**

**0656/ZBH/16**

Test report No:



# ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chalubińskiego 8**  
**PL 00-613 Warszawa, POLAND**

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
concerning: **APPROVAL GRANTED**

typu urządzenia na podstawie Regulaminu nr 7.  
of a type of device pursuant to **Regulation No. 7.**

Nr homologacji: **E20 7R-02 1699**

Approval No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:**

Trade name or mark of the device:

Nr rozszerzenia: -

Extension No.:

**WAŚ**



2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W150/S1 zastosowane w lampie W150, W150DD**  
Manufacturer's name for the type of device: **W150/S1 used in lamp W150, W150DD**

3 **Nazwa i adres wytwórcy:**

Manufacturer's name and address:

**Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych**

**„WAŚ” Józef i Leszek WAŚ Sp. j.**

**Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9**

**55-200 Olawa, Polska**

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):**

If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**

**nie dotyczy**

5 **Data przedstawienia do homologacji:**

Submitted for approval on:

**14.11.2016**

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna  
za przeprowadzanie badań homologacyjnych:**

Technical service responsible for conducting  
approval tests:

**INSTYTUT TRANSPORTU**

**SAMOCHODOWEGO**

**ul. Jagiellońska 80**

**03-301 Warszawa**

7 **Data sprawozdania z badań:**

Date of test report issued by that service:

**02.11.2016**

8 **Numer sprawozdania z badań:**

Number of test report issued by that service:

**0656/ZBH/16**

9 **Skrótowy opis:**

Concise description:

9.1. **Kategoria:**

By category of lamps:

**Kategoria S1**

**Category S1**

**Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach:**

For mounting either outside or inside or both:

**na zewnątrz**

**outside**

**Barwa światła:**

Colour of light emitted:

**czerwona**

**red**

**Liczba, kategoria i rodzaj źródła światła:** **Kategoria S1 - 6 x niewymienne LED połączone szeregowo-równolegle**

Number, category and kind of light source(s): Category S1 - 6 x non-replaceable LED connected in series and parallel

**Napięcie i moc źródła światła:** **Kategoria S1- 12V 1,4W, 24V 2,9W**  
Voltage and wattage: Category S1 - 12V 1,4W, 24V 2,9W

**Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:** **nie dotyczy**  
Light source module specific identification code: N/A

**Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża:** **nie**  
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: no

**Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują):** **wg rysunku**  
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: according to the drawing

**Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:**

**(a) jako część lampy:** **tak**

**(b) jako osobne urządzenie:** **nie**

Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:

(a) being part of the lamp: yes

(b) being not part of the lamp: no

**Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:** **12V/24V**

Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:

**Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):** **nie dotyczy**

Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):

N/A

**Zmienna światłość:** **nie**  
Variable luminous intensity: no

## 9.2 Funkcja (funkcje) wytwarzane przez współzależne światło, stanowiąca część współzależnego systemu świateł:

Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system:

**Światło przednie pozycyjne** **nie**

Front position lamp no

**Światło pozycyjne tylne R1** **nie**

R1 Rear position lamp no

**Światło pozycyjne tylne R2** **nie**

R2 Rear position lamp no


**Światło hamowania S1** **nie**

S1 Stop lamp no

**Światło hamowania S2** **nie**

S2 Stop lamp no



- |   |  |  |
|---|--|--|
| Światło hamowania S3<br>S3 Stop lamp  |  | nie<br>no  |
| Światło hamowania S4<br>S4 Stop lamp  |  | nie<br>no  |
| Światło obrysowe<br>End-outline marker lamp   |  | nie<br>no  |
| <b>10 Położenie znaku homologacji:</b><br>Position of approval mark:  |  | <b>na kloszu</b><br>on the lens  |
| <b>11 Powód (powody) rozszerzenia:</b><br>Reason(s) for the extension (if applicable):  |  | <b>nie dotyczy</b><br>N/A  |
| <b>12 Homologacji:</b><br>Approval:   |  | <b>udzielono</b><br>granted  |
| <b>13 Miejscowość:</b><br>Place:  | <b>Warszawa</b><br>Warsaw  |  |
| <b>14 Data:</b><br>Date:  | <b>2 grudnia 2016 r.</b><br>2 <sup>nd</sup> of December 2016                       |  |
| <b>15 Podpis:</b><br>Signature:   |  |  |
| <b>16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:</b><br>The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request. |  |  |
| <b>1. Opis techniczny z rysunkiem</b><br>Technical description with drawing   |  |  |
| <b>2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:</b><br>Test report No:   |  | <b>0656/ZBH/16</b>   |



# ZAWIADOMIENIE

## COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chałubińskiego 8**  
**PL 00-613 Warszawa, POLAND**

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
concerning: **APPROVAL GRANTED**

**typu światła przeciwmgłowego, stosowanego w pojazdach silnikowych i ich przyczepach, na podstawie Regulaminu nr 38.**  
of a type of rear fog lamp for power-driven vehicles and their trailers pursuant to **Regulation No. 38.**

**Nr homologacji: E20 38R-00 1699**  
Approval No.:

**Nr rozszerzenia: -**  
Extension No.:



- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | <b>Nazwa handlowa lub marka urządzenia:</b><br>Trade name or mark of the device:  | <b>WAŚ</b>   |
| 2 | <b>Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:</b><br>Manufacturer's name for the type of device:   | <b>W150/F</b><br><b>Zastosowane w lampie W150, W150DD</b><br>W150/F<br>Used in lamp W150, W150DD   |
| 3 | <b>Nazwa i adres wytwórcy:</b><br>Manufacturer's name and address:  | <b>Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych</b><br><b>“WAŚ” Józef i Leszek Waś Sp.j.</b><br><b>Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9</b><br><b>55-200 Olawa, Polska</b> |
| 4 | <b>Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):</b><br>If applicable, name and address of manufacturer's representative:               | <b>nie dotyczy</b><br>N/A  |
| 5 | <b>Data przedstawienia do homologacji:</b><br>Submitted for approval on:  | <b>14.11.2016</b>  |
| 6 | <b>Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:</b><br>Technical service responsible for conducting approval tests: | <b>INSTYTUT TRANSPORTU</b><br><b>SAMOCHODOWEGO</b><br><b>ul. Jagiellońska 80</b><br><b>03-301 Warszawa</b>   |
| 7 | <b>Data sprawozdania z badań:</b><br>Date of test report issued by that service:  | <b>02.11.2016</b>  |
| 8 | <b>Numer sprawozdania z badań:</b><br>Number of test report issued by that service:   | <b>0656/ZBH/16</b>   |

- 9 **Skrótowny opis:**  
Concise description:
- Liczba, kategoria i rodzaj źródła światła:** **10 x niewymienne LED połączone szeregowo-równolegle**  
Number, category and kind of light source(s): 10x non-replaceable LED connected in series and parallel
- Napięcie i moc:** **12V/24V 1,3W**  
Voltage and wattage:
- Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:** **nie dotyczy**  
Light source module specific identification code: N/A
- Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują):** **wg rysunku**  
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: according to the drawing
- Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:**
- (a) **jako część lampy:** **tak**  
(b) **jako osobne urządzenie:** **nie**  
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:
- (a) being part of the lamp: yes  
(b) being not part of the lamp: no
- Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:** **12V/24V**  
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control:
- Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):** **nie dotyczy**  
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): N/A
- Zmienna światłość:** **nie**  
Variable luminous intensity: no
- 10 **Położenie znaku homologacji:** **na kloszu**  
Position of approval mark: on the lens
- 11 **Powód (powody) rozszerzenia:** **nie dotyczy**  
Reason(s) for the extension (if applicable): N/A



12 **Homologacji:** **udzielono**  
Approval: granted

13 **Miejscowość:** **Warszawa**  
Place: Warsaw

14 **Data:** **2 grudnia 2016 r.**  
Date: 2<sup>nd</sup> of December 2016

15 **Podpis:**  
Signature:

  
DYREKTOR



16 **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**  
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request:

**1. Opis techniczny z rysunkiem**

Technical description with drawing

**2. Protokół z badań homologacyjnych nr:**

Test report No:

**0656/ZBH/16**



# ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chałubińskiego 8**  
**PL 00-613 Warszawa, POLAND**

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
concerning: **APPROVAL GRANTED**

typu kierunkowskazu na podstawie Regulaminu nr 6.  
of a type of direction indicator pursuant to **Regulation No. 6.**



**Nr homologacji: E20 6R-01 1600**  
Approval No.:

**Nr rozszerzenia:**  
Extension No.:

- 1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:** **WAŚ**  
Trade name or mark of the device:
- 2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W150DD/2a**  
Manufacturer's name for the type of device: **Zastosowane w lampie W150DD**  
**W150DD/2a**  
**Used in lamp W150DD**
- 3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych**  
Manufacturer's name and address: **„WAŚ”, Józef i Leszek WAŚ Sp.j.**  
**Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9**  
**55-200 Olawa, Polska**
- 4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**  
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
- 5 **Data przedstawienia do homologacji:** **14.11.2016**  
Submitted for approval on:
- 6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU**  
Technical service responsible for conducting approval tests: **SAMOCHODOWEGO**  
**ul. Jagiellońska 80**  
**03-301 Warszawa**
- 7 **Data sprawozdania z badań:** **02.11.2016**  
Date of test report issued by that service:
- 8 **Numer sprawozdania z badań:** **0656/ZBH/16**  
Number of test report issued by that service:
- 9 **Skrótowy opis:**  
Concise description:  
**Kategoria:** **2a**  
Category:  
**Liczba, kategoria i rodzaj źródła światła: 8 x niewymienne LED, połączone równolegle**  
Number, category and kind of light source(s): **8 x non-replaceable LED, connected parallel**



**Napięcie i moc źródła światła:** 12V 2,2W lub 24V 4,3W  
Voltage and wattage: 12V 2,2W or 24V 4,3W

**Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:** nie dotyczy  
Light source module specific identification code: N/A

**Montaż tylko na pojazdach kategorii M1 i/lub N1** nie  
Only for installation on M<sub>1</sub> and/or N<sub>1</sub> category vehicles: no

**Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża:** nie  
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground:  
no

**Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują):** wg rysunku  
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: according to the drawing

**Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:**

(a) jako część lampy: tak

(b) jako osobne urządzenie: nie

Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:

(a) being part of the lamp: yes

(b) being not part of the lamp: no

**Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:** 12V/24V

Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:

**Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):** nie dotyczy

Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): N/A

**Zmienna światłość:** nie

Variable luminous intensity: no

**10 Położenie znaku homologacji:** na kloszu  
Position of approval mark: on the lens

**11 Powód (powody) rozszerzenia:** nie dotyczy  
Reason(s) for the extension (if applicable): N/A

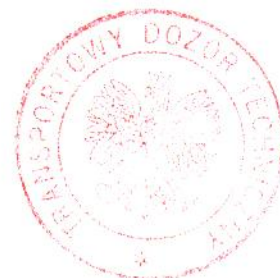
**12 Homologacji:** udzielono  
Approval: granted

**13 Miejscowość: Warszawa**  
Place: Warsaw

**14 Data: 2 grudnia 2016 r.**  
Date: 2<sup>nd</sup> of December 2016

**15 Podpis:**  
Signature:





**16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**

The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

**1. Opis techniczny z rysunkiem**

Technical description with drawing

**2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:**

**0656/ZBH/16**

Test report No:



**DOKUMENT INFORMACYJNY**  
**INFORMATION DOCUMENT**  
OPIS TECHNICZNY  
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś  
MANUFACTURER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA TYLNA ZESPOLONA  
ARTICLE: REAR ASSEMBLY LAMP

OZNACZENIE LAMPY: W150DD L i W150DD P  
LAMP MARKING: W150DD L and W150DD P



3R 021699 IA  
4R 001699 L  
6R 011600 2a  
7R 021699 R  
7R 021699 S1  
23R 001699 AR  
38R 001699 F

ŚWIATŁA (wersja wykonania 1)	- urządzenie odblaskowe typu W150/IA - kierunku jazdy typu W150DD/2a - pozycyjne typu W150/R - hamowania typu W150/S1 - przeciwmglowe typu W150/F - cofania typu W150/AR - oświetlenie tablicy rejestracyjnej typu W150/L	- kat. IA - kat. 2a - kat. R - kat. S1 - kat. F - kat. AR - kat. L
LIGHTS (product version 1)	- retroreflecting device type W150/IA - direction indicator type W150DD/2a - position type W150/R - stop type W150/S1 - rear fog type W150/F - reversing type W150/AR - illuminating registration plate type W150/L	- cat. IA - cat. 2a - cat. R - cat. S1 - cat. F - cat. AR - cat. L



**GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:**

KORPUS : - ABS czarny lub PC czarny  
KLOSZ ZEWNĘTRZNY : - PMMA bezbarwny lub PC bezbarwny  
KLOSZE WEWNĘTRZNE: - PMMA czerwony lub PC czerwony dla świateł hamowania, przeciwmgielnego i urządzenia odblaskowego, PMMA żółty lub PC żółty dla światła kierunku jazdy, PC czerwony dyfuzyjny dla światła pozycyjnego.  
ODBŁYŚNIK: - ABS lub PC, napyłane próżniowo.  
UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYMI ŹRÓDŁAMI ŚWIATŁA I ELEKTRONICZNYMI UKŁADAMI STERUJĄCYMI  
USZCZELNIENIE - masa plastyczna  
PRZEWÓD LUB ZŁĄCZE

**MAIN COMPONENTS:**

BODY: - ABS black or PC black  
OUTER LENS : - PMMA colorless or PC colorless  
INNER LENSES: - PMMA red or PC red for the stop light, fog light and retroreflecting device, PMMA yellow or PC yellow for the direction light, PC red diffusive for the position light.  
REFLECTOR: - ABS or PC, metallized.  
ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTRONIC LIGHT SOURCES CONTROL GEAR AND ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCES  
SEALING - plastic gasket  
LEADS OR CONNECTOR

**ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:**

- kierunek jazdy: 8 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W, połączone równolegle. Układ zasilania zbudowany jest zgodnie z wymaganiami normy ISO 13207-1 dla instalacji o napięciu znamionowym 24V. Dla instalacji 12V ( w zakresie napięć zasilania 10V-18V ) w przypadku uszkodzenia którejkolwiek diody LED nastąpi rozłączenie obwodu i spadek poboru mocy do 0W.  
- hamowanie: 6 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W, połączone szeregowo – równolegle.  
- pozycyjne tylne: 16 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W, połączone szeregowo – równolegle.  
- przeciwmgielne: 10 x LED 12V/24V 1,3W, połączone szeregowo – równolegle.  
- cofanie: 3 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W połączone szeregowo.  
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej: 2 x LED 12V 0,7W; 24V 1,4W połączone szeregowo.

**LIGHT SOURCES:**

- direction indicator: 8 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W, connected parallel. For the 24V installation, power supply circuit is designed according to the ISO 13207-1 requirements. For the 12V installation ( in a supply voltage range 10V 18V ) in case of failure of any LED will be the disconnect of electrical circuit and decrease power consumption to 0W.  
- stop: 6 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W, connected in series and parallel.  
- position: 16 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W, connected in series and parallel  
- fog: 10 x LED 12V/24V 1,3W, connected in series and parallel.  
- reversing: 3 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W connected in series.  
- illuminating registration plate: 2 x LED 12V 0,7W; 24V 1,4W, connected in series.



4R 001699 L  
 3R 021699 IA  
 6R 011600 2a  
 7R 021699 R  
 7R 021699 S1  
 23R 001699 AR  
 38R 001699 F

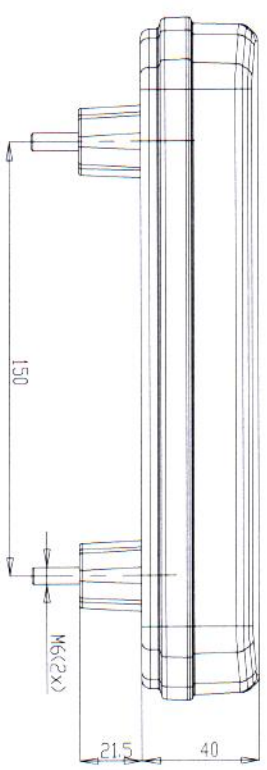
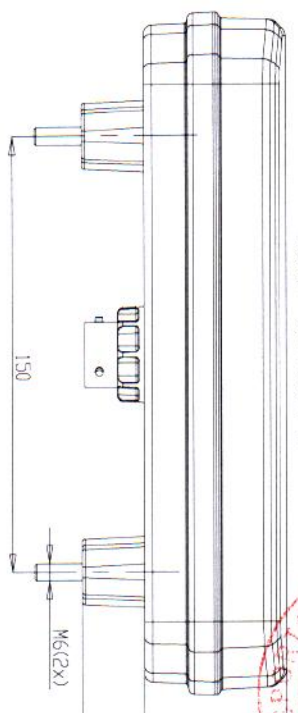
sja obudowy 2  
 case version 2



LAMPA TYLNA ZESPOLONA W150DD  
 REAR LAMP ASSEMBLY W150DD

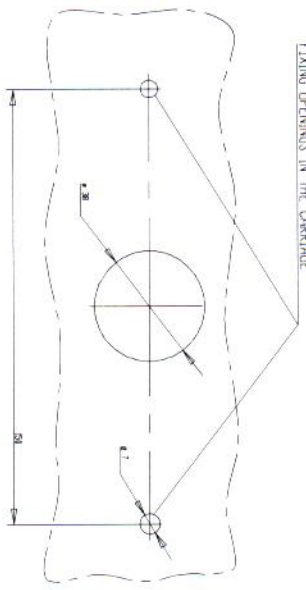


PRZETWORSTWO TORZYŃ SZCZECIŃCZYN  
 JÓZEF ILESZEK MWS  
 Spółka Jawna  
 Gozdkowice, ul. Stalowa 79  
 55-200 DŁAWA  
 tel./071313 95 18, tel./fax/071313 95 52  
 Regon 931951967 NIP 912-16-94-900



Wersja obudowy 1  
 Case version 1

OTWORY W NADWOZIU DO KOCOWANIA  
 FIXING OPENINGS IN THE CARRIAGE



OSWIETLENIE TYLNEJ TABLICY REJSTRACYJNEJ TYPU W150/L  
 KLASYCZNY BEZBARWNY  
 REAR REGISTRATION PLATE DEVICE TYPE W150/L  
 CANDLELESS LENS  
 2 x LED

ŚRODEK ODWIESIENIA DLA KATEGORII S1  
 CENTER OF REFERENCE FOR S1 CATEGORY

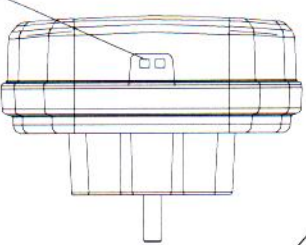
URZĄDZENIE DOBLASKOWE BARWY CZERWONEJ TYPU W150/A  
 RETROREFLECTING DEVICE COLOUR RED TYPE W150/A

ŚRODEK ODWIESIENIA DLA KATEGORII 2a, R  
 CENTER OF THE REFERENCE FOR 2a, R CATEGORY

ŚRODEK ODWIESIENIA DLA KATEGORII IA  
 CENTER OF REFERENCE FOR IA CATEGORY

ŚWIATŁO PRZECIWKIERUNE TYLNE W150/F  
 KLASYCZNY BARWY CZERWONEJ  
 FOG LAMP W150/F  
 RED COLOUR LENS  
 10 x LED

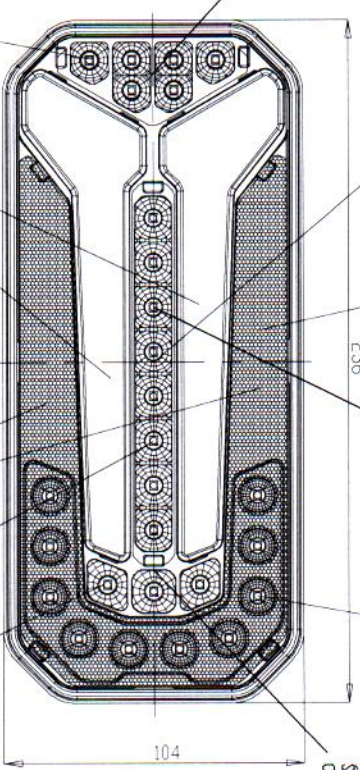
ŚRODEK ODWIESIENIA DLA KATEGORII AR, F  
 CENTER OF REFERENCE FOR AR, F CATEGORY



ŚWIATŁO HAMOWANIA W150/S1  
 KLASYCZNY BARWY CZERWONEJ  
 STOP LAMP W150/S1  
 RED COLOUR LENS  
 6 x LED

ŚWIATŁO TYLNE POZYCYJNE W150/R  
 KLASYCZNY CZERWONY  
 REAR POSITION LAMP W150/R  
 RED DIFFUSE COLOUR LENS  
 16 x LED

MIEJSCE NA NUMERY HOMOLOGACJI  
 PLACE FOR THE APPROVAL NUMBERS



ŚWIATŁO CIEMNIENIA W150/AR  
 KLASYCZNY BEZBARWNY  
 REVERSING LAMP W150/AR  
 CANDLELESS LENS  
 3 x LED

ŚWIATŁO TYLNE KIERUNKU JAZDU W150DD/2a  
 KLASYCZNY BARWY ZAKREŚL. SAMOCHODOWEJ  
 REAR DIRECTION INDICATOR LAMP W150DD/2a  
 AMBER COLOUR LENS  
 8 x LED

Wersja wykonania 1  
 Product version 1

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ

WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ

THIS DRAWING IS A PART OF

THE APPLICATION FOR APPROVAL

ZRÓDKA ŚWIATŁA

- kierunek jazdy: 8 x LED 12V 2.2W; 24V 4.3W
- hamowanie: 6 x LED 12V 1.4W; 24V 2.9W
- pozycyjne tylne: 16 x LED 12V 1.4W; 24V 2.9W
- przeciwmieglne: 10 x LED 12V/24V 1.3W
- cofanie: 3 x LED 12V 2.2W; 24V 4.3W
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej: 2 x LED 12V 0.7W; 24V 1.4W

LIGHT SOURCES:

- direction indicator: 8 x LED 12V 2.2W; 24V 4.3W
- stop: 6 x LED 12V 1.4W; 24V 2.9W
- position: 16 x LED 12V 1.4W; 24V 2.9W
- fog: 10 x LED 12V/24V 1.3W
- reversing: 3 x LED 12V 2.2W; 24V 4.3W
- illuminating registration plate: 2 x LED 12V 0.7W; 24V 1.4W

GODZIKOWICE, 12-09-2016

**DOKUMENT INFORMACYJNY**  
**INFORMATION DOCUMENT**  
OPIS TECHNICZNY  
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś  
MANUFACTURER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA TYLNA ZESPOLONA  
ARTICLE: REAR ASSEMBLY LAMP

OZNACZENIE LAMPY: W150DD L i W150DD P  
LAMP MARKING: W150DD L and W150DD P



3R 021699 IA  
4R 001699 L  
6R 011600 2a  
7R 021699 R  
7R 021699 S1  
23R 001699 AR

ŚWIATŁA (wersja wykonania 2) - urządzenie odblaskowe typu W150/IA - kat. IA  
- kierunku jazdy typu W150DD/2a - kat. 2a  
- pozycyjne typu W150/R - kat. R  
- hamowania typu W150/S1 - kat. S1  
- cofania typu W150/AR - kat. AR  
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej typu W150/L - kat. L

LIGHTS (product version 2) - retroreflecting device type W150/IA - cat. IA  
- direction indicator type W150DD/2a - cat. 2a  
- position type W150/R - cat. R  
- stop type W150/S1 - cat. S1  
- reversing type W150/AR - cat. AR  
- illuminating registration plate type W150/L - cat. L



**GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:**

KORPUS : - ABS czarny lub PC czarny  
KLOSZ ZEWNĘTRZNY : - PMMA bezbarwny lub PC bezbarwny  
KLOSZE WEWNĘTRZNE: - PMMA czerwony lub PC czerwony dla światła hamowania i urządzenia odblaskowego, PMMA żółty lub PC żółty dla światła kierunku jazdy, PC czerwony dyfuzyjny dla światła pozycyjnego.  
ODBŁYŚNIK: - ABS lub PC, napylane próżniowo.  
UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYMI ŹRÓDŁAMI ŚWIATŁA I ELEKTRONICZNYMI UKŁADAMI STERUJĄCYMI  
USZCZELNIENIE - masa plastyczna  
PRZEWÓD LUB ZŁĄCZE

**MAIN COMPONENTS:**

BODY: - ABS black or PC black  
OUTER LENS : - PMMA colorless or PC colorless  
INNER LENSES: - PMMA red or PC red for the stop light and retroreflecting device, PMMA yellow or PC yellow for the direction light, PC red diffusive for the position light.  
REFLECTOR: - ABS or PC, metallized.  
ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTRONIC LIGHT SOURCES CONTROL GEAR AND ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCES  
SEALING - plastic gasket  
LEADS OR CONNECTOR

**ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:**

- kierunek jazdy: 8 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W, połączone równolegle. Układ zasilania zbudowany jest zgodnie z wymaganiami normy ISO 13207-1 dla instalacji o napięciu znamionowym 24V. Dla instalacji 12V ( w zakresie napięć zasilania 10V-18V ) w przypadku uszkodzenia którejkolwiek diody LED nastąpi rozłączenie obwodu i spadek poboru mocy do 0W.  
- hamowanie: 6 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W, połączone szeregowo – równolegle.  
- pozycyjne tylne: 16 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W, połączone szeregowo – równolegle.  
- cofanie: 3 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W połączone szeregowo.  
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej: 2 x LED 12V 0,7W; 24V 1,4W połączone szeregowo.

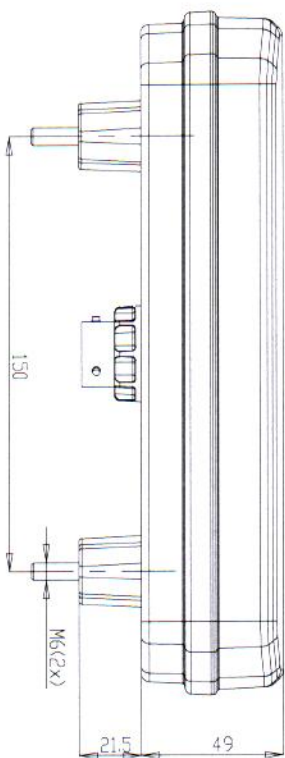
**LIGHT SOURCES:**

- direction indicator: 8 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W, connected parallel. For the 24V installation, power supply circuit is designed according to the ISO 13207-1 requirements. For the 12V installation ( in a supply voltage range 10V 18V ) in case of failure of any LED will be the disconnect of electrical circuit and decrease power consumption to 0W.  
- stop: 6 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W, connected in series and parallel.  
- position: 16 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W, connected in series and parallel  
- reversing: 3 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W connected in series.  
- illuminating registration plate: 2 x LED 12V 0,7W; 24V 1,4W, connected in series.

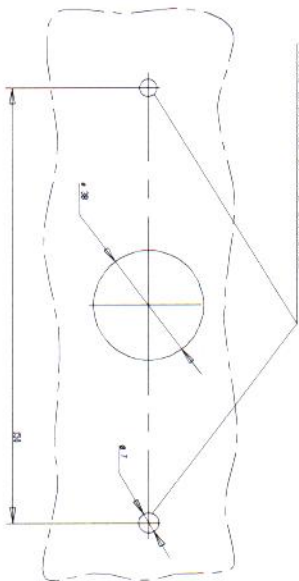


4R 001699 L  
 3R 021699 LA  
 6R 011600 2a  
 7R 021699 R  
 7R 021699 S1  
 23R 001699 AR

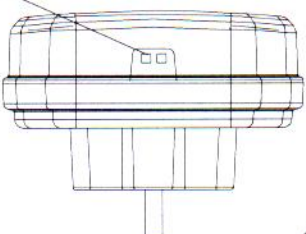
wersja obudowy 2  
 case version 2



OTWORY W MONTAŻU DO WYKONANIA  
 EXISING OPENINGS IN THE CHASSIS



OSWIETLENIE TYLNEJ TABLICZY REJESTRACYJNEJ TYPU W150/L  
 KŁOSZ BEZBARWNY  
 REAR REGISTRATION PLATE DEVICE TYPE W150/L  
 COLOURLESS LENS  
 2 x LED



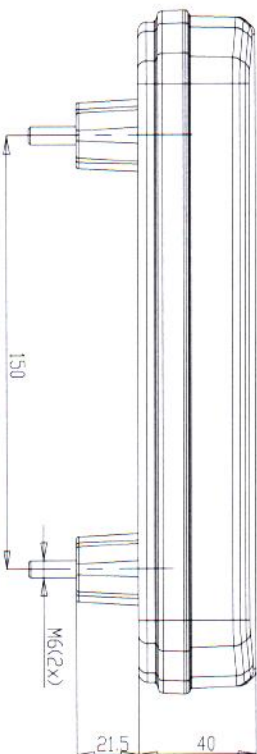
ŚRODEK ODNIESIENIA DLA KATEGORII S1  
 CENTER OF REFERENCE FOR S1 CATEGORY

ŚWIATŁO HANOWANIA W150/S1  
 KŁOSZ BARWY CZERWONEJ  
 STOP LAMP W150/S1  
 RED COLOUR LENS  
 6 x LED

ŚWIATŁO TYLNE POZYCYJNE W150/R  
 KŁOSZ CZERWONY DYEZYJNY  
 REAR POSITION LAMP W150/R  
 RED DIFFUSE COLOUR LENS  
 16 x LED

URZĄDZENIE DOBRASKOWE BARWY CZERWONEJ TYPU W150/TA  
 RETROREFLECTING DEVICE COL.DIR. RED TYPE W150/TA

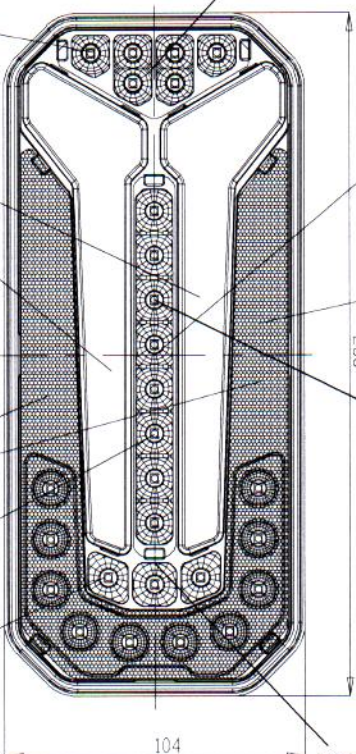
ŚRODEK ODNIESIENIA DLA KATEGORII 2a, R  
 CENTER OF THE REFERENCE FOR 2a, R CATEGORY



wersja obudowy 1  
 case version 1

ŚRODEK ODNIESIENIA DLA KATEGORII 1A  
 CENTER OF REFERENCE FOR 1A CATEGORY

ŚRODEK ODNIESIENIA DLA KATEGORII AR  
 CENTER OF REFERENCE FOR AR CATEGORY



ŚWIATŁO ODFANIA W150/AR  
 KŁOSZ BEZBARWNY  
 REVERSING LAMP W150/AR  
 COLOURLESS LENS  
 3 x LED

MIEJSCE NA NUMERY HOMOLOGACJI  
 PLACE FOR THE APPROVAL NUMBERS

ŚWIATŁO TYLNE KIERUNKU JAZDY W150DD/2a  
 KŁOSZ BARWY ŻÓŁTEJ ŚMAGŁOHODOWEJ  
 REAR DIRECTION INDICATOR LAMP W150DD/2a  
 AMBER COLOUR LENS  
 8 x LED

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA  
 - kierunek jazdy: 8 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W  
 - hamowanie: 6 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W  
 - pozycyjne tylne: 16 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W  
 - cofanie: 3 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W  
 - oświetlenie tablicy rejestracyjnej: 2 x LED 12V 0,7W; 24V 1,4W

LIGHT SOURCES:  
 - direction indicator: 8 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W  
 - stop: 6 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W  
 - position: 16 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W  
 - reversing: 3 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W  
 - illuminating registration plate: 2 x LED 12V 0,7W; 24V 1,4W

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ  
 WNIOSEK O HOMOLOGACJĘ  
 THIS DRAWING IS A PART OF  
 THE APPLICATION FOR APPROVAL

LAMPA TYLNA ZESPÓLONA W150DD  
 REAR LAMP ASSEMBLY W150DD



PRZETWORSTWO I NDRZYM SZTUCZNYCH  
 JOZEF I LESZEK MAS  
 SPÓŁKA JAWNA  
 Godzikońce, ul. Stalowa 7/9  
 55-200, DŁAWA  
 tel: (0)71 313 95 18, tel./fax: (0)71 313 35 52  
 Regon 931951967, NIP 912-16-54-900

Wersja wykonania 2  
 Product version 2

**DOKUMENT INFORMACYJNY**  
**INFORMATION DOCUMENT**  
OPIS TECHNICZNY  
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś  
MANUFACTURER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA TYLNA ZESPOLONA  
ARTICLE: REAR ASSEMBLY LAMP

OZNACZENIE LAMPY: W150DD L i W150DD P  
LAMP MARKING: W150DD L and W150DD P



3R 021699 IA  
4R 001699 L  
6R 011600 2a  
7R 021699 R  
7R 021699 S1

ŚWIATŁA (wersja wykonania 3) - urządzenie odbłaskowe typu W150/IA - kat. IA  
- kierunku jazdy typu W150DD/2a - kat. 2a  
- pozycyjne typu W150/R - kat. R  
- hamowania typu W150/S1 - kat. S1  
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej typu W150/L - kat. L

LIGHTS (product version 3) - retroreflecting device type W150/IA - cat. IA  
- direction indicator type W150DD/2a - cat. 2a  
- position type W150/R - cat. R  
- stop type W150/S1 - cat. S1  
- illuminating registration plate type W150/L - cat. L



**GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:**

KORPUS : - ABS czarny lub PC czarny  
KLOSZ ZEWNĘTRZNY : - PMMA bezbarwny lub PC bezbarwny  
KLOSZE WEWNĘTRZNE: - PMMA czerwony lub PC czerwony dla światła hamowania i urządzenia odbłaskowego, PMMA żółty lub PC żółty dla światła kierunku jazdy, PC czerwony dyfuzyjny dla światła pozycyjnego.  
ODBŁYŚNIK: - ABS lub PC, napylane próżniowo.  
UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYMI ŹRÓDŁAMI ŚWIATŁA I ELEKTRONICZNYMI UKŁADAMI STERUJĄCYMI  
USZCZELNIENIE - masa plastyczna  
PRZEWÓD LUB ZŁĄCZE

**MAIN COMPONENTS:**

BODY: - ABS black or PC black  
OUTER LENS : - PMMA colorless or PC colorless  
INNER LENSES: - PMMA red or PC red for the stop light and retroreflecting device, PMMA yellow or PC yellow for the direction light, PC red diffusive for the position light.  
REFLECTOR: - ABS or PC, metallized.  
ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTRONIC LIGHT SOURCES CONTROL GEAR AND ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCES  
SEALING - plastic gasket  
LEADS OR CONNECTOR

**ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:**

- kierunek jazdy: 8 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W, połączone równolegle. Układ zasilania zbudowany jest zgodnie z wymaganiami normy ISO 13207-1 dla instalacji o napięciu znamionowym 24V. Dla instalacji 12V ( w zakresie napięć zasilania 10V-18V ) w przypadku uszkodzenia którejkolwiek diody LED nastąpi rozłączenie obwodu i spadek poboru mocy do 0W.  
- hamowanie: 6 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W, połączone szeregowo – równolegle.  
- pozycyjne tylne: 16 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W, połączone szeregowo – równolegle.  
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej: 2 x LED 12V 0,7W; 24V 1,4W połączone szeregowo.

**LIGHT SOURCES:**

- direction indicator: 8 x LED 12V 2,2W; 24V 4,3W, connected parallel. For the 24V installation, power supply circuit is designed according to the ISO 13207-1 requirements. For the 12V installation ( in a supply voltage range 10V 18V ) in case of failure of any LED will be the disconnect of electrical circuit and decrease power consumption to 0W.  
- stop: 6 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W, connected in series and parallel.  
- position: 16 x LED 12V 1,4W; 24V 2,9W, connected in series and parallel  
- illuminating registration plate: 2 x LED 12V 0,7W; 24V 1,4W, connected in series.

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI  
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

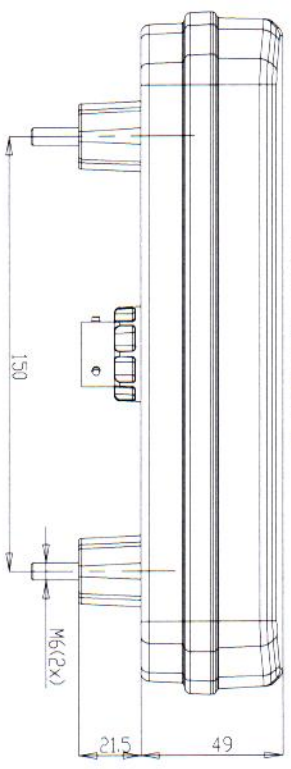
4R 001699 L  
 3R 021699 LA  
 6R 011600 2a  
 7R 021699 R  
 7R 021699 S1



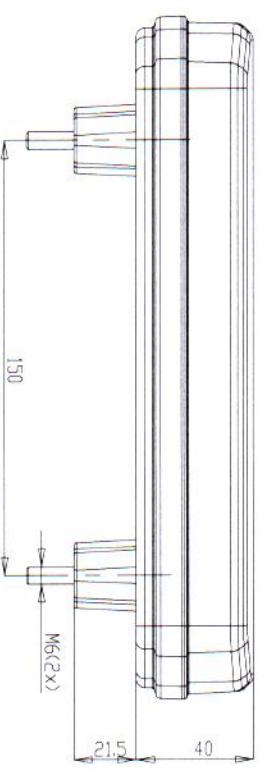
LAMPA TYLNA ZESPOLONA W150DD  
 REAR LAMP ASSEMBLY W150DD

PRZETWORSTWO I ODRZYW SZTUCZNYCH  
 JEDY I ILESTER WMS  
 SPÓLKA JAWNA  
 Godziszewice, ul. Stalowa, 79  
 55-200 DLAŃ  
 tel.(0)71313 95 18, tel./fax(0)71313 35 52  
 Regon 93195196/ NIP 912-16-54-900

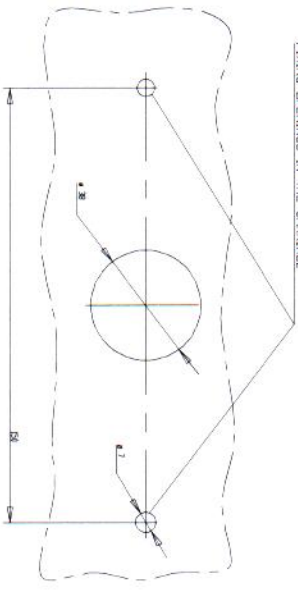
Wersja obudowy 2  
 Case version 2



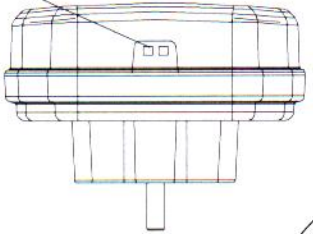
Wersja obudowy 1  
 Case version 1



OTWORY W NADWOZIU DO KOŃCOWANIA  
 FIXING OPENINGS IN THE CARRIAGE

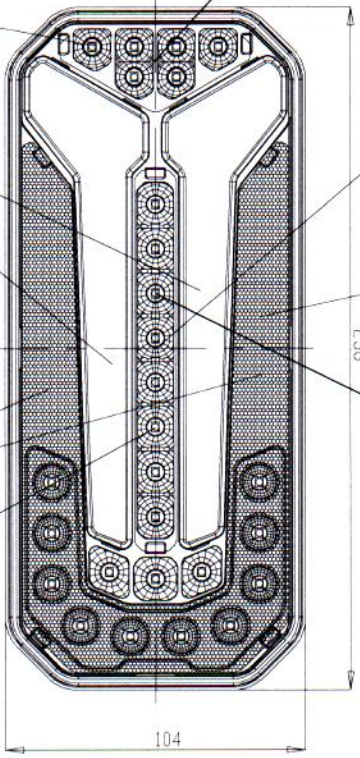


ŚRODEK ODWIEŚNIENIA DLA KATEGORII S1  
 CENTER OF REFERENCE FOR S1 CATEGORY



URZĄDZENIE DOBLASKOŃE BIAWY CZERWONEJ TYPU W150/1A  
 RETROREFLECTING DEVICE RED TYPE W150/1A

ŚRODEK ODWIEŚNIENIA DLA KATEGORII 2a, R  
 CENTER OF THE REFERENCE FOR 2a, R CATEGORY



OSWIETLENIE TYLNEJ TABLICY REJESTRACYJNEJ TYPU W150/L  
 KLÓSZ BEZBARWNY  
 REAR REGISTRATION PLATE DEVICE TYPE W150/L  
 COLOURLESS LENS  
 2 x LED

ŚWIATŁO HANOWANIA W150/S1  
 KLÓSZ BIAWY CZERWONEJ  
 STOP LAMP W150/S1  
 RED COLOUR LENS  
 6 x LED

ŚWIATŁO TYLNE POZYCJANY W150/R  
 KLÓSZ CZERWONY DYFUZYJNY  
 REAR POSITION LAMP W150/R  
 RED DIFFUSE COLOUR LENS  
 16 x LED

ŚWIATŁO TYLNE KIERUNKU JAZDU W150DD/2a  
 KLÓSZ BIAWY ZA TEJ ŚMAGC-HODDOMEJ  
 REAR DIRECTION INDICATOR LAMP W150DD/2a  
 AMBER COLOUR LENS  
 8 x LED

Wersja wykonania 3  
 Product version 3

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ  
 WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ

THIS DRAWING IS A PART OF  
 THE APPLICATION FOR APPROVAL

- ŹRÓDŁA ŚWIATA
- kierunek jazdy: 8 x LED 12V 2.2W; 24V 4.3W
  - hamowanie: 6 x LED 12V 1.4W; 24V 2.9W
  - pozycyjne tylne: 16 x LED 12V 1.4W; 24V 2.9W
  - oświetlenie tablicy rejestracyjnej: 2 x LED 12V 0.7W; 24V 1.4W

LIGHT SOURCES:

- direction indicator: 8 x LED 12V 2.2W; 24V 4.3W
- stop: 6 x LED 12V 1.4W; 24V 2.9W
- position: 16 x LED 12V 1.4W; 24V 2.9W
- illuminating registration plate: 2 x LED 12V 0.7W; 24V 1.4W







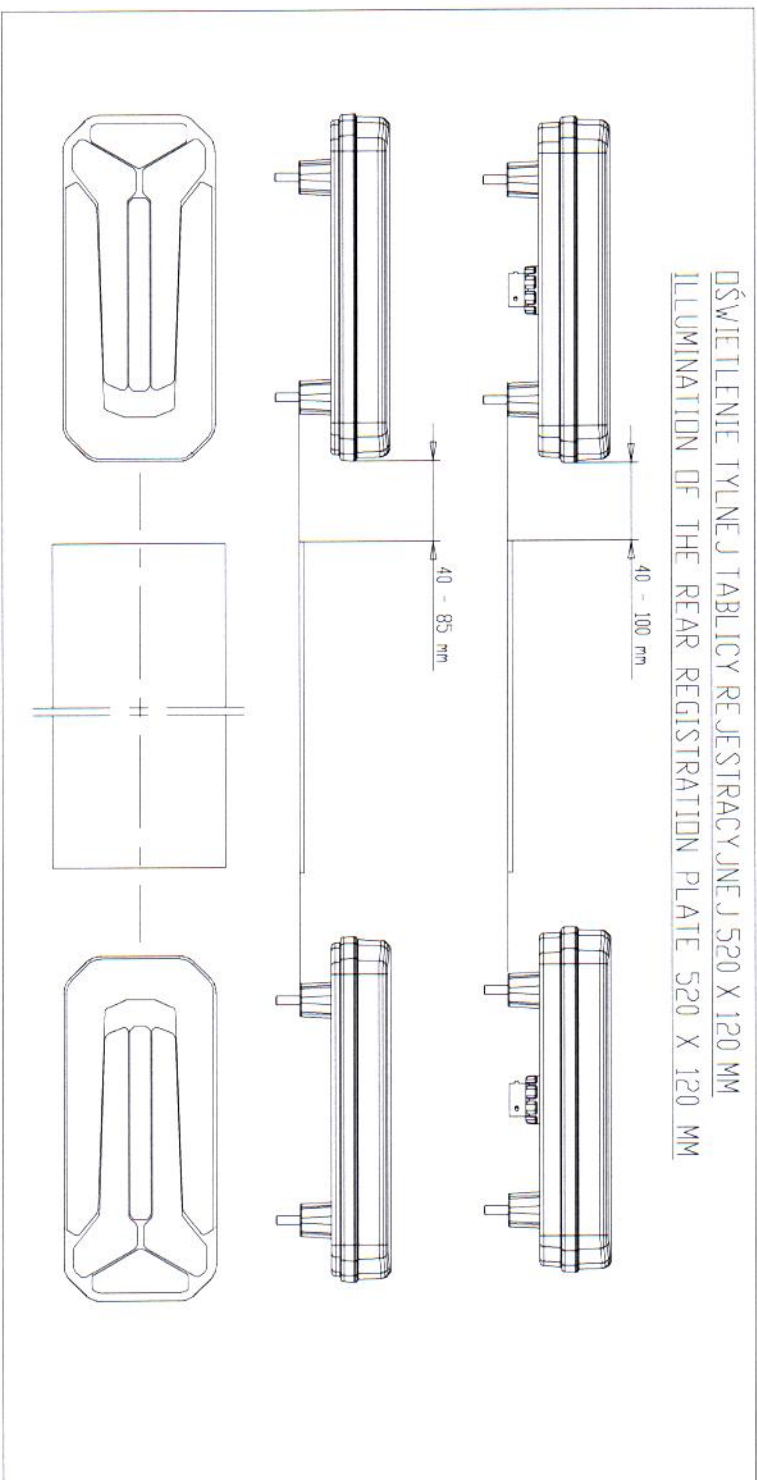
PRZETWORSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH WWAŚ  
JÓZEF I LESZEK WWAŚ SPÓŁKA JAWNA  
Godzinkowice, ul. Stalowa 7, 9 56-200 Olsztyn  
tel. (071) 313 95 18, tel/fax (071) 313 35 52  
Regon 931851987 NIP 812-16-54-800



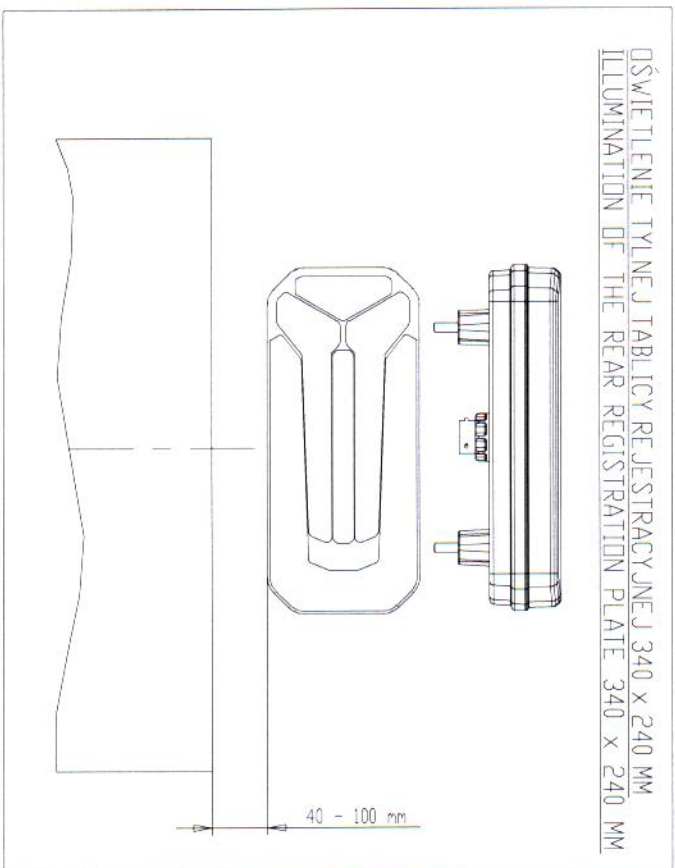
4R 001699

L

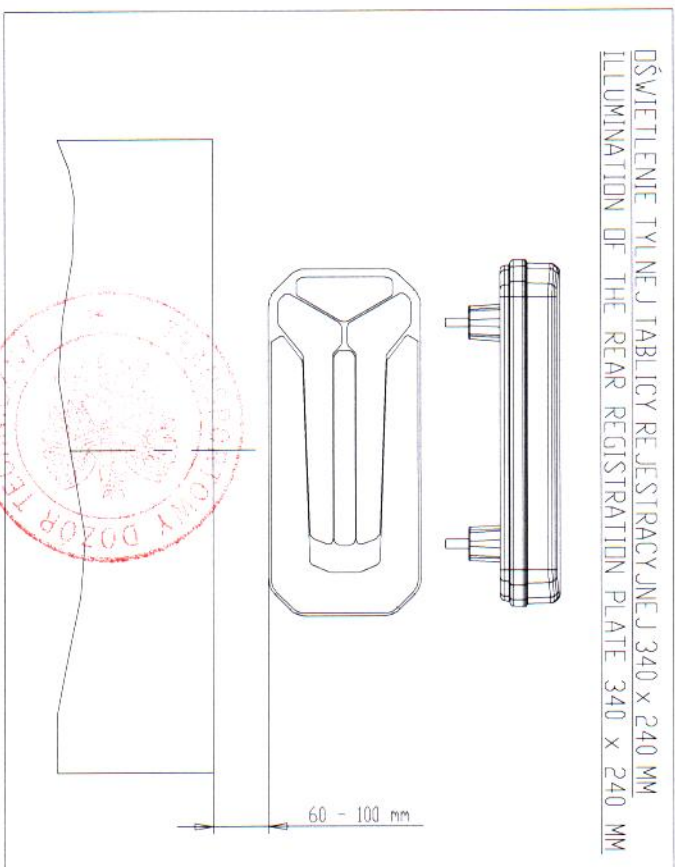
DSWIETLENIE TYLNEJ TABLICY REJESTRACYJNEJ 520 X 120 MM  
ILLUMINATION OF THE REAR REGISTRATION PLATE 520 X 120 MM



DSWIETLENIE TYLNEJ TABLICY REJESTRACYJNEJ 340 X 240 MM  
ILLUMINATION OF THE REAR REGISTRATION PLATE 340 X 240 MM



DSWIETLENIE TYLNEJ TABLICY REJESTRACYJNEJ 340 X 240 MM  
ILLUMINATION OF THE REAR REGISTRATION PLATE 340 X 240 MM



**ZAŁĄCZNIK NR 1**

**ANNEX No. 1**

**DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR 0656/ZBH/16  
TO THE TEST REPORT No. 0656/ZBH/16**

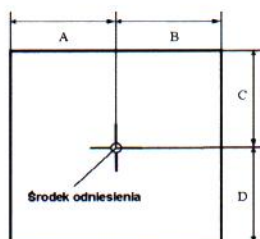
Oznaczenie krawędzi powierzchni widocznej (powierzchni świetlnej wg R48.06)  
lamp tylnej zespolonej W150L, W150P i W150DDL, W150DDP  
Marking of apparent surface (illuminating surface acc. to R48.06)  
of rear grouped lamps W150L, W150P and W150DDL, W150DDP

**Producent:**  
Manufacturer

**Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych  
„WAŚ” Józef i Leszek WAŚ Sp. J.  
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9  
55-200 Oława**

Liczba stron:  
Number of pages:

2



Światło Light	A [mm] w lewo left	B [mm] w prawo right	C [mm] w górę up	D [mm] w dół down
Pozioma pozycja montażu Horizontal mounting position				
Kierunku jazdy W150/2a Direction indicator W150/2a	60	60	5	5
Kierunku jazdy W150DD/2a Direction indicator W150DD/2a	60	60	5	5
Pozycyjne tylne R Rear position R	75	75	35	35
Hamowania S1 Stop S1	6	6	23	23
Przeciwmgłowe F Fog F	30	30	37	37
Cofania AR Reversing AR	6	6	17	17

Światło Light	A [mm] w lewo left	B [mm] w prawo right	C [mm] w górę up	D [mm] w dół down
Pionowa pozycja montażu Vertical mounting position				
Kierunku jazdy W150/2a Direction indicator W150/2a	5	5	60	60
Pozycyjne tylne R Rear position R	35	35	75	75
Hamowania S1 Stop S1	23	23	6	6
Przeciwmgłowe F Fog F	37	37	30	30
Cofania AR Reversing AR	17	17	6	6

Koniec załącznika  
End of annex

**sporządził:**

compiled by:

*Kalisz M.*

dr inż. Małgorzata Kalisz, adiunkt

**autoryzował:**

authorised by:

Zakład Homologacji  
i Badań Pojazdów

*Piotr*

dr inż. Piotr Kaźmierczak